



| ROADS AND RELATED FEATURES                   | ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES                     |
|--|---|
| HARD SURFACE, ALL WEATHER                    | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS                   |
| LOOSE SURFACE                                | GRAVIER   |
| CART TRACK, WINTER ROAD                      | CHÉMIN DE TERRE, D'HIVER                        |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                     | SENTIER, PISTON, PORTAGE                        |
| BUILT-UP AREA                                | AGGLOMÉRATION                                   |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP               | CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT    |
| BRIDGE                                       | PONT  |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE                     | HYDROAÉROPORT, MOULAGE                          |
| HOUSE, BARN                                  | MAISON, GRANGE                                  |
| CHURCH, SCHOOL                               | ÉGLISE, ÉCOLE                                   |
| POST OFFICE                                  | BUREAU DE POSTE                                 |
| HISTORICAL SITE                              | LIEU HISTORIQUE                                 |
| TOWERS: FIRE, RADIO                          | TOURS: FEU, RADIO                               |
| WELL, OIL, GAS                               | PUS: PÉTROLE, GAZ                               |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER                   | RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU                 |
| TELEPHONE LINE                               | LIGNE DE TÉLÉPHONE                              |
| POWER TRANSMISSION LINE                      | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                    |
| MINE   | MINE  |
| CUTTING, EMBANKMENT                          | DÉVAL, REMBLAI                                  |
| GRAVEL PIT                                   | GRAVIER   |
| BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL                | FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES              |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT | INTERNATIONALE, PROVINCIALE, MONUMENT FRONTIÈRE |
| COUNTY, DISTRICT                             | COMTÉ, DISTRICT                                 |
| TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED                    | CANTON, PAROISSE - APPRÉHÉE                     |
| UN-SURVEYED                                  | NON APPRÉHÉE                                    |
| TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED         | TOWNSHIP, ATC-APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE            |
|  | - COINS DE SECTION                              |
|  |   |
| MUNICIPALITY                                 | MUNICIPALITÉ                                    |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC                    | RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC                     |
| HORIZONTAL SURVEY POINT                      | RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE                            |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                    | RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                 |
| SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER         | POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU        |
| DRAINAGE AND RELATED FEATURES                | DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES                   |
| STREAM, SHORELINE: INDEFINITE                | COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE                    |
| DIRECTION OF FLOW                            | DIRECTION DU COURANT                            |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE                      | LAC, LAC INTERMITTENT                           |
| FLOODED LAND                                 | TERRAIN INONDÉ                                  |
| MARSH, SWAMP (WOODED)                        | MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)                        |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                  | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX            |
| SAND, ABOVE, IN WATER                        | SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU                    |
| STRONG BOG                                   | MARÉCAGE EN ENFILADE                            |
| TUNDRA: PONDS, POLYGONS                      | TOUNDRA: ÉTANCS, SOLS POLYGAUX                  |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                        | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES                        |
| FORESHORE FLATS                              | ESTRANS   |
| ROCK   | ROCHE   |
| DAM  | BARRAGE   |
| WHARF  | QUAI  |
| DITCH  | FOSSE   |
| RELIEF FEATURES                              | RELIEF  |
| CONTOURS                                     | COURBES DE NIVEAU                               |
| APPROXIMATE CONTOURS                         | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                |
| DEPRESSION CONTOUR                           | COURBE DE CUVETTE                               |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER     | POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU  |
| ESKER  | ESKER   |
| PINGO  | PINGO   |
| SAND, SAND DUNES                             | SABLE, DUNES                                    |
| PALE   | SABLE   |
| WOODED AREA                                  | RÉGION BOISÉE                                   |
| CLEARED AREA                                 | RÉGION DÉBOISÉE                                 |

PHOTOGRAPHY  
 COMPILATION

PHOTOGRAPHIE  
 RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION  
 DESIGNATION DE LA ZONE  
 DE QUADRILLAGE:

100,000 M. SQUARE  
 IDENTIFICATION  
 IDENTIFICATION DU CARRÉ  
 DE 100,000 M.

15 U

VK

EXAMPLE OF METHOD USED  
 TO CIVIL REFERENCE TO NEAREST 10 METRES  
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
 POUR TOUTES LES RÉFÉRENCES À 10 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
 POINT DE RÉPÈRE

CHURCH — ÉGLISE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
 LONGITUDE: EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate length of a square from this line eastward to point.  
 Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
 LATITUDE: NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
 Estimate length of a square from this line northward to point.  
 Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE  
 EXEMPLE DU QUADRILLAGE

9684

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles)  
 La prochaine référence semblable est à 100,000 mètres (environ 62 miles)

ONE THOUSAND METRE  
 UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 15  
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
 UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 5°18' (94 miles)  
 EAST OF GRID NORTH.  
 ANNUAL CHANGE IN DECLINATION 3.7'  
 GRID NORTH is 0°30' (11 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 5°18' (94 miles)  
 EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.7'.  
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°30' (11 miles) à l'ouest du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1984 SATELLITE IMAGERY  
 REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-  
 STRUCTED FEATURES.  
 UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES  
 SATELLITE DE 1984 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN  
 CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU  
 LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.